

Kupujte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

VOLUME XXVI.—LETO XXVI.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), JUNE 9, 1943.

STEVILKA (NUMBER) 133

LEWIS IN OPERATORJI: "VSE SKUPAJ JE FARSA!"

In tako se komedija nadaljuje ter vleče v nedogled. — Stavka premogarjev zopet na vidiku

PREMOGARJI IN OPERATORJI DOLŽE DRUG DRUGEGA

WASHINGTON, 8. julija. — Pogajanja med premogarji in operatorji so se nocoj zopet končala z nespornostjo. Obe strani dolžita za to druga drugo, ter označujeta za "farsa" pogajanja, ki bodo prišla zopet pred Vojni delavski odbor.

"Farsa!" pravi Lewis
Predsednik John L. Lewis je bil na konferenci izjavil, da je bilo skupaj velika "farsa".

"Mrko in sovražno zadržanje operatorjev pomeni razžaljenje premogarjev in narodnih interesov," je izjavil Lewis.

"Farsa!" pravijo operatorji
Kmalu potem pa je skoraj tako izjavil bivši senator Edward R. Burke iz Nebraske, predsednik Southern Coal Operators Association, ki je dejal, da je bila konferenca farsa, in

Optimističen govor premierja Churchilla, ki je napovedal popolno uničenje osišča

Premier je izjavil, da so sedaj jasni in solidni izgledi za končno zmago in za osvoboditev sveta.

LONDON, 8. junija. — Premier Churchill je povedal v svojih najboljših optimističnih govorih svoje kariere razsodni nižji zbornici, da so za zmago trdno odločeni, zbornici osišče do uničenja ter prirediti z velikimi operacijami proti njemu.

Prejeto trobentačem vojne slave
Premier je izjavil, da se je zavezanik svetlikati luč svetlobe." Zatem je bil sleherno upanje, ki ga upanja gojiti Nemčija ali Italija, da jima bo mogoče skleniti mir, to je mir potom pogajanj. "Oni, ki so v začetku govorili o glorijski vojni, jo bodo zdaj spoznali v vsej svoji pravi," je rekel premier.

Glavne točke njegovega govora so bile sledeče:

1. AVTONOMIJA "ŠTAJERSKE"
Ljubljanski "Slovenec" prinaša v svoji številki z dne 16. aprila vest, da je šef civilne administracije, gaulter Ueberreiter ob priliki druge obletnice priključitve Spodne Štajerske k rajhu izdal naredbo, datirano z dne 14. aprila, glasom katere se razširi nemška "avtonomija" na občine vse Spodnje Štajerske.

2. ZAVZETA AVTONOMIJA
S tem je doseženo, da vse naredbe nemškega zakonika, v kolikor se tičejo občinske uprave in administracije, avtomatično stopijo v veljavo na ozemlju Spodnje Štajerske.

3. ZAVZETA AVTONOMIJA
Kupujte vojne bonde in vojno-varovalne znamke, da bo čimprej poraženo osišče in vse, kar ono predstavlja!

4. ZAVZETA AVTONOMIJA
Kupujte vojne bonde in vojno-varovalne znamke, da bo čimprej poraženo osišče in vse, kar ono predstavlja!

5. ZAVZETA AVTONOMIJA
Kupujte vojne bonde in vojno-varovalne znamke, da bo čimprej poraženo osišče in vse, kar ono predstavlja!

6. ZAVZETA AVTONOMIJA
Kupujte vojne bonde in vojno-varovalne znamke, da bo čimprej poraženo osišče in vse, kar ono predstavlja!

7. ZAVZETA AVTONOMIJA
Kupujte vojne bonde in vojno-varovalne znamke, da bo čimprej poraženo osišče in vse, kar ono predstavlja!

Lewis v ospredju sveta



Na sliki je John L. Lewis, vodja organizacije premogarjev, v posvetu z odborom svoje unije.

Mož je zažgal svojo ženo in 6-letno hčerko

Baje iz ljubosumnosti je porinil s petrolejem posteljo, na kateri sta spali njegova žena in hčerka.

Loren Forbes, 42 let stari delavec in pomočnik v neki garaži, je včeraj priznal na policiji, da je podtaknil ogenj svoji ženi in šestletni hčerki, ki sta v plamenih izgubili svoje življenje.

Dejal je, da je šel na stanovanje svoje žene, od katere je bil ločen. Tam je z vetrihom odprl vrata, nakar se je splazil v spalnico, kjer so spali njegova ločena žena, njena hčerka in njen 4 leta stari bratec.

"Zdelo se mi je, da sem videl nekega moža pri ženi v postelji, kar me je razjarilo," je rekel. "Šel sem v pritličje, kjer sem našel nekoliko petroleja v posodo, nakar sem se splazil nazaj v spalnico. Nihče me ni slišal, ko sem stopil k postelji, katero sem polil s petrolejem. Zatem sem vprasil žveplenko in posteljo zažgal."

"Ljubil sem svojo ženo, toda bil sem ljubosumen. Hotel sem jo samo ostrašiti."

Drugi sinček, 8 let stari Kenneth, se je zbudil vsled materinega vpitja ter videl in spoznal očeta, ki je vprav takrat bežal iz sobe. Forbesa so kmalu nato aretirali na njegovem domu, 2707 E. 55th St. Vse do včeraj je trdovratno trdil, da ne ve ničesar o zločinu in da ni bil na stanovanju svoje žene.

Zakonca Forbes, ki sta bila ločena meseca februarja, imata še troje nadaljnjih otrok: 16 let starega Lorena, 14-letno Katherineino in 10-letnega Gilberta.

NAJEMANJE PO 4,500 ŽENSK NA MESEC

Dr. William P. Edmunds, direktor War Man-Power komisije za to okrožje, je izjavil, da je zdaj prepričan, da bo morala vojna industrija najemati tekom poletja po 4,500 žensk na mesec na delo.

Tozadevno število bazira na proračunih več kot sto vojnih tovarn.

PREDSEDNIK BO PODPISAL PREDLOGO

WASHINGTON, 8. junija. — Predsednik Roosevelt je danes izjavil, da bo kmalu podpisal tako zvano "pay-as-you-go" davčno predlogo ter je dal hkrati razumeti, da bo zahtevala administracija nove davke, in sicer najbrže v obliki dražjih cigaret, tobaka in žganja.

Italijanski teror na Primorskem

(Izvirna vest iz domovine) (JIC) — Nov val terorja je začel razsajati na Primorskem. Odpeljali so v internacijo vse moške od 16. do 45. leta. Ko so radi tega nastali v nekaterih krajih nemiri, so Italijani popolnoma požgali 17 slovenskih vasi.

V koncentracijske tabore so odvedli približno 17.000 ljudi. Ubityh je bilo ob tej priliki 80 oseb.

Od leta 1918 naprej si je prizadevala Italija, da asimilira o njih 600.000 Slovencev in Hrvatov, ki so prišli pod njeno oblast. To se jim ni posrečilo. Sedanja vojna je to pokazala, z vso jasnostjo — na Srednjem Vzhodu stoji mala jugoslovanska armada slovenskih fantov iz Primorske, ki so se prostovoljno prijavili v jugoslovansko vojaško službo.

Toda Italija se boji tudi prebivalstva, ki je ostalo doma. Italija, ki pričakuje invazijo se boji, da ne bi takrat Slovenci nastopili proti svojemu staremu zatiralcu.

Zato hoče Italija streti odpor slovenskega naroda. Kot je lani v avgustu in septembru divjal fašizem v takozvani Ljubljanski pokrajini, zasedeni leta 1941, tako se znaša zdaj nad Slovenci, ki so že od leta 1918 naprej pod Italijo. Dne 31. julija 1942 je proglasil Mussolini v svojem govoru v Gorici, da mu ne bo odveč, poslužiti se Cezarjevemu zakonu, ki zahteva, da se pomori vse moško prebivalstvo ...

Zarote proti Mussoliniju; strah ljudstva

V zaroto proti Mussoliniju so bili zapleteni vojaški krogi.

MOSKVA, 8. junija. — Poročila Tassa, ki kvotira brzojavke iz Zeneve, naznanja, da je bila v Italiji odkrita vojaška zarota proti premierju Mussoliniju in da je bilo izvedenih več senzacionalnih aretacij med armadnimi častniki.

"Niti konspiracije so vodile v Kvirinal (v palačo kralja Viktorja Emanuela), ker so častniki opozicije vedno našli podporo in posluš," nadaljuje vest.

Med osebami, ki so bile zapletene v to zaroto, je tudi general Ezio Rossi, bivši šef generalnega štaba.

LONDON, 8. junija. — Poročila iz Švice naznanjajo, da v Italiji narašča nervoznost in skrb, radi bodočnosti dežele. Zlasti veliko skrb je povzročilo dejstvo, da je bil v notranjosti poškovdan St. Gothardski predor v švicarskih Alpah, ki tvori važno komunikacijsko sredstvo med Nemčijo in Italijo.

NA OPERACIJI

Miss Stella Zadell, iz 19607 Arrowhead Ave., se je včeraj podala v Emergency Clinic bolnišnico na E. 152 St., kjer se je morala podvreči operaciji na slepiču. Nahaja se v sobi št. 2, kjer jo prijateljice lahko obiščejo od 2. do 4. ure popoldne, in od 7. do 8. ure zvečer. Želimo ji skorajšnje okrevanje, da bi se čim prej vrnila na svoj dom!

ROOSEVELTOVO SVARILLO VSEM DRŽAVAM OSIŠČA

Predsednik je zopet posvaril osišče o grozi, ki je bo deležno, če se posluži strupenih plinov

PREKO EVROPE BO VSAK TRENUTEK ZAVRŠALA STRAŠNA BOJNA VIHRA

WASHINGTON, 8. junija. — Predsednik Roosevelt je danes, in sicer že tretjič v enem letu, resno posvaril sile osišča, naj se ne poslužijo strupenih plinov, kajti v tem slučaju se jih bo poslužile v polni meri tudi Zedinjene države.

Predsednikova izjava

"Kategorično izjavljam, da se mi ne bomo posluževali teh plinov, razen če se jih prvi poslužijo naši sovražniki," je izjavil predsednik Roosevelt. Kitajska in Rusija sta že ponovno poročali, da se poslužujejo teh plinov napram njihovim četam Japonci in Nemci, kadar so trdo pritiskani v kot. (O vporabi teh plinov od strani Nemcev in Italijanov je že ponovno javilo tudi poveljstvo jugoslovanskih partizanov. — Uredništvo).

Mr. Roosevelt je izjavil, da bodo pričele Zedinjene države povračati s strupenimi plini ne glede na to, kateri član zedinjenih narodov bo z njimi napaden.

Invazija Evrope se bo vsak trenutek pričela

Invazija Evrope se bo vsak trenutek pričela. Nemški in rimski radio poročata, da je predvčerajšnjim četa zaveznikov "commandos" napadla italijanski sredozemski otok Lampedusa, toda da je bila četa, ki je štela približno 500 mož, odbita.

PART. OGROŽAJO PROMETNE LINIJE OSIŠČA

KAIRO, 3. junija (AJ). — Poročila, ki so prispela v Kairo, pripovedujejo o mrzlični naglici, s katero osišče pripravlja svoje obrambne pozicije na jugovzhodu Evrope; predvsem pa poskuša zdaj dobiti popolno kontrolo nad balkanskim ozemljem.

Partizani spretno izkoriščajo težki teren in napadajo železniško progo med Sarajevom in

Hitler še vedno okleva z invazijo

Hitler, ki je od vseh strani ogrožen, še vedno okleva s svojo ofenzivo proti Rusiji. Poročila iz ruskih kakor tudi iz nemških virov se strinjajo v tem, da se vrše na ruski fronti večinoma zračni boji ter neravninski s sunki na kopnem, kjer obe sili druga drugo tipljeta za šibkimi mesti.

Nervoznost je na višku

Še nikoli, odkar se je pričela vojna, ni bilo po vsem svetu še take nervoznosti in takega pričakovanja kakor sedaj. Vse kaže, da bo postalo Sredozemlje arena velikih dogodkov. Poglavitno skrb in nervoznost povzročata osišču Norveška in Sredozemlje, kjer je tamkaj pričakovati najhujših in neposrednih udarcev.

General Marshall pri Rooseveltu

Včeraj se je zglasil pri predsedniku Rooseveltu general Marshall, šef ameriškega generalnega štaba, ki se je pravkar vrnil iz Sredozemlja, kamor je spremljal premierja Churchilla in kjer je konferiral z ameriški in angleškimi vojaškimi voditelji. General Marshall je poročal predsedniku nad eno uro o stanju stvari. Najbolj krvava vihra zgodovine bo vsak trenutek završala preko sveta.

Dubrovnikom, na kateri se nahaja več od 30 tunelov.

Nemci so primorani, da drže močne straže na dolžini od približno 2.000 milj te in še drugih važnih železniških prog, posebno v bližini Beograda in Niša, ker je od te proge odvisna obramba grške Tracije. V teh krajih je bilo v teku zadnjega meseca do tal porušeni 27 vasi, za kazen radi sabotaže.

Nov grob

Včeraj zjutraj je preminil v Glenville bolnišnici rojak Frank Duša, v starosti 74 let, stanujoč na 1259 E. 172 St. Pokojni je bil doma iz Malega Mlasca pri Grosuplju na Dolenjskem, odkoder je prišel v Ameriko leta 1891.

Tukaj zapuščca žalujočo so-progo Gertrude, rojeno Hribar, tri sinove Alberta, Pvt. Jamesa, ki se nahaja v Afriki in Freda, tri hčere: Kristino, poročeno Elwenger, Rose, poročeno Brađač, in Julijo, poročeno Sluga, ter štiri vnuke.

Bil je član društva sv. Vida št. 25 KSKJ. Pogreb se bo vršil v soboto zjutraj ob 9. uri iz pogrebnega zavoda August F. Svetek, 478 E. 152 St., ter v cerkev Marije Vnebovzeta in nato na Calvary pokopališče. — Bodi pokojniku ohranjen blag spomin, preostalom sorodnikom pa izrekamo naše sožalje!

ZNAMKE NA ČAST ČEŠKI

WASHINGTON, 8. junija. — Generalni poštni mojster Frank C. Walker je izjavil, da pridejo dne 12. junija v promet nove poštne znamke po pet centov, ki bodo izdane v komemoracijo zloma Českoslovaške države.

Madžari grade v Novem sadu večje pristanišče

Pro-nacistični radio Paris javlja, da je madžarska vlada odobrila kredit za povečanje donavskega pristanišča v Novem sadu "za transit žita, ki prihaja iz južno-madžarskih pokrajin in je namenjeno v balkanske dežele".

ZOPET DOMA

Mr. Ivan Kapelj, ki se je nahajal v bolnišnici, je sedaj zopet na svojem domu na 709 E. 155 St., kjer ga prijatelji lahko obiščejo. Nahaja se še vedno pod zdravniško oskrbo.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
 6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 6311-12
 Issued Every Day Except Sundays and Holidays
 SUBSCRIPTION RATES (GENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
 (Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):

For One Year — (Za celo leto)	\$6.50
For Half Year — (Za pol leta)	3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece)	2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
 (Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):

For One Year — (Za celo leto)	\$7.50
For Half Year — (Za pol leta)	4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece)	2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
 (Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):

For One Year — (Za celo leto)	\$8.00
For Half Year — (Za pol leta)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

PRILOŽNOSTNE BELEŽKE

"Prosveta" navaja v svojem uredniškem članku od 3. junija, da je evropski kontinent v lastnem osrčju še napol svoboden in napol suženjski, in da je iz teh dveh kontradikcij težko ustvariti kakšno praktično enoto ali zvezo. Nato navaja nekaj primerov: Slovake, Madžare, Rumunce in avstrijske Nemce; zadnji so imeli nekaj let po vojni vzorno vlado na Dunaju, a so jo mrzili in izpodkopavali toliko časa, da so jo končno zadušili v krvi. In kaj so delali Poljaki v 21 letih svoje republike? Ali so razvili pošteno demokracijo po zgledu Čehov?

Nato svetuje člankar, naj o tem razmišljajo vsi oni, ki neprestano naglašajo besedo "republika," ignorirajo pa demokracijo. Baš Poljaki da so poleg trugih sijajno dokazali, da je republika prav tako tiranska, kakor je monarhija, če ni demokratična. V bistvu DA NI NOBENE RAZLIKE!

Kaj je hotela Prosveta prav za prav povedati z gornjimi definicijami? Ali morda to, da je homatije in tiranijo v gornje imenovanih deželah povzročilo baš dejstvo, ker so bile te dežele republike in ne monarhije? Kar se tiče Poljske, je bila diktatura, toda diktatura je tudi Italija, ki je monarhija! Ali je bilo homatijam in tiraniji v imenovanih deželah vzrok dejstvo, ker so bile republike, ali morda dejstvo, ker so bili njih voditelji vse drugo, samo republikanci ne?

Glede tistih, ki "naglašajo besedo 'republika,' ignorirajo pa demokracijo," pa naj bo na tem mestu povedano, da med ameriškimi Slovenci takih sploh ni. Ameriškimi Slovincem vsebuje že sam pojem "republika" tudi smisel demokracije, kakor vsebuje pojem voda smisel mokrote. Ameriški Slovenci se prav gotovo ne ogrevajo za take sorte republike, kakršne so zgoraj omenjene, temveč za resnično republiko — ljudovlado, vlado ljudstva, po ljudstvu, za ljudstvo! Ameriški Slovenci pojmujejo republiko tako, kakor jo pojmujejo Amerikanci in Čehi ter si žele na čelu republik ljudi, kakršna sta Roosevelt in Beneš, o katerem bomo jutri izpregovorili nekoliko besed.

Člankar dalje ugotavlja, da ni med republiko in monarhijo, če je republika prav tako tiranska, kakor monarhija, **nobene razlike**. O, je, je, velika razlika je! Republika pomeni vlado ljudstva, pa naj je ta vlada še tako zanikrna! Če je zanikrna in zanič, je ljudstvu svobodno dano, da jo vrže ter postavi na njeno mesto druge vršilce **svoje volje**. Monarhija pa pomeni, in naj je pod silo okoliščin in razmer še tako demokratična, zastarelo obliko vlade monarhov, ki vladajo svojim **PODANKOM** po dednem pravu in po milosti božji, ne po ljudski volji! Če ni drugega, gre tu za princip, ki bi moral biti svet predvsem delavskim masam in ubožnejšim slojem prebivalstva: republikanska oblika vlade je nova in pomeni korak naprej v človeškem napredku, dočim datirajo monarhije še iz zive davnine faraonov! Če republika ni vse to, kar bi morala biti, ima to sama sebi pripisati, dočim si v mnogih monarhijah, kjer vladajo vladarji "po milosti božji," ljudstvo vsaj doslej ni moglo pomagati.

"Prosvetin" člankar je nekoliko poznen s svojimi najnovejšimi definicijami o republikah in monarhijah. Čemu ni prišel z njimi na dan pred pet in dvajsetimi leti, ko so bili ameriški Slovenci razdeljeni v dvojne velikih taborov: v republikanskega in monarhičnega? Če bi bila "Prosveta" takrat zastopala iste nazore in principe, kakršne zastopa danes in kakršnih eden je zgornja definicija o republikah in monarhijah, bi bili ameriški Slovenci tedaj lahko v enem samem ogromnem taboru: v Slovenski narodni zvezi, in potreba po Republicanskem združenju bi bila odpadla, ker bi bila odveč. Tedaj je bil čas, prihajati s takimi ugotovitvami na dan, to tembolj, ker je vladal Jugoslaviji res demokratičen in ljudski kralj — Peter I, ne zdaj, ko ljudstva čedalje bolj uvidevajo, v kakšnih

vladnih oblikah je možnost resnične svobode, in ko teče v potokih kri jugoslovanskega ljudstva za resnično svobodo in demokracijo svoje domovine!

Joško Penko, glavni blagajnik SDZ, razpravlja v "Glasu" o "Naših problemih," kjer pravi med drugim, da bomo imeli mi sami o Jugoslaviji "bore malo besede, ker bo ameriška vlada sama v našem imenu govorila, brez da bi nas vprašala, kakšne so nam želje." Odkod pa ve, da bo tako? V kakšno svrhu pa sta bili potemtakem ustanovljeni slovenski obrambni organizaciji — Slovenski Ameriški Narodni Svet in Udruženje primorskih Slovencev, katerega je on sam tajnik? Ali ne zato, da bo demokratična in ljudska ameriška vlada slišala naš glas, glas svojih lojalnih državljanov slovenskega porekla, ki ga je pri volji upoštevati in upoštevati, kakor so izjavili na najvišjem mestu v državnem departmentu?

Dalje ugotavlja, da je pričkanje o gerilcih in partizanah med nami odveč. (Z besedo "gerilci" je imel najbrže v mislih četnike). Zakaj naj bi bilo odveč? Ali tisti, ki simpatizirajo z borbo partizanov, ne smejo izraziti svojega mnenja, in obratno tudi ne oni, ki mrzijo partizane in se ogrevajo za četnike? Zakaj naj bi se enim kot drugim prepovedalo "pričkanje," ko so vendar v teh borbah na kocki stvari, ki bodo odločilne za zgodovino povojne Jugoslavije?!

Če bi se Mr. Penko poglobil v taka gibanja, bi moral vedeti, da je bilo med nami že mnogo takih, ki so bili pripravljeni "zapustiti svoje gorko gnezdece ter stopiti v boj" za svoje ideale. Nekaj tisočev jih je bilo tekom prve svetovne vojne, ko je odšlo stotine Slovencev v boj za Jugoslavijo, nadaljne stotine pa v boj za zmago španske ljudske armade, katero so porazili tisti, ki se zdaj bore za zasužnjenje vsega sveta! Tisti, ki se danes "pričkajo" za partizane, pa jim dejansko ne morejo pomagati tudi če bi jim hoteli, ker jim je odhod iz Amerike in prihod v kraje, kjer se vrše te borbe, absolutno onemogočen. — Svet še ni tako propal, da bi ne bilo na njem nič več poštenjakov in nesebičnih idealistov!

UREDNIKOVA POŠTA

Poročilo podružnice št. 21 SANS, newburško okrožje

Cleveland - Newburgh, O. — Spodaj so priobčena vsa imena in zneski darovalcev, kateri so denarno prispevali od ustanovitve pa do zadnje seje:

Po \$5.00: Društvo "Naš dom" S.D.Z. št. 50; Slovenska ženska zveza št. 47; in Mr. Jacob Resnik iz 81 cesti: \$2.00 Joseph Lekan 81 St.; Math Zupančič 81 St.

Po \$1.00: Mrs. Ida Brožič, Rosewood Ave.; Viki Hočevnar, 81 St., Kastelec iz Stanley Ave., Anton Zidar, John Škril, John Frankovič, Mrs. Angela Stražar, Mrs. Štepic, Mrs. Ajdišek, Dom. Blatnik, Joseph Kenik, Gorenc, Maple Heights.

Po 50c: Semanič in neimеноvani, skupaj \$32.00.

Mr. Gorenc in Mr. Perko iz Maple Heights, Ohio sta izročila \$75.00. Darovalci so sledeči: \$10.00 društvo "Dom" SDZ št. 25; \$5.00 dr. sv. Družina K. S. K. J. št. 207; Mr. in Mrs. Louis Simončič, Miller Ave.; Mr. in Mrs. Stavec Jr., Stanley Ave.; Po \$3.00: Fr. Legan, Stanley Ave.; Mr. in Mrs. Perušek Miller Ave.

Po \$2.00: Fred Filipis, John Zupanc, Mr. in Mrs. Vrček in Jos. Vrček iz Greenhurst, V. Zimšek, Andrew Hočevnar, Mr. in Mrs. Zupančič, Mr. in Mrs. J. Yemec in Mr. in Mrs. Kastelec iz Stanley Ave., Mr. in Mrs. Perko, Mr. in Mrs. Breznikar, Mrs. B. Fortuna iz Miller Ave., Ant. Gorenc, Freint St., W. Ponikvar, Broadway.

Po \$1.00: Mike Hrovat, John Hrovat, Mrs. Lipnos, Jos. Legan, Fr. Stavec iz Stanley Ave., Stanley Lipnos, Fr. Jelusič, Fr. Verček, Mrs. Golle, Mr. in Mrs. Boh, Louis Lipnos, Anton Filipis, iz Miller Ave., Perhne, Greenhurst, Gregor Hribar, Ottes, Andrew Režin, Pease Road, in Peter Zarkavič, Beach Ave. Nabiralca Mr. Frank Stemberger in John Frankovič izročila \$28.50.

Po \$2.00: Mr. in Mrs. J. Zugovic, Turney Rd.; po \$1.00 Fr. Stemberger, Victor Stemberger, Frank Ziberna, L. Perhavec, Anton Barbič, Anton Meljač iz Rosewood Ave., Mrs. Theresa Bizjak, Mr. in Mrs. Anton Mervar, Anton Zala, Rudy Cergol, Frank Orehovec, John Dolinar, Rudy Stemberger, Frank Lukač, Mrs. Frances Firem, Mrs. Rozi Slokar, Tony Dodič in Fr. Tomažič iz Vineyard Ave., J. Miklauš, J. Frankovič iz 78 ceste, Ant. Homar Prince Ave., Anton Kastelec, 74 St., Joseph Kastelec E. 86 St., Aug. Filipič, Po 50c: Paul Bizjak Macomb Ave., John Pestotnik Connecticut, in Ig. Kenik Wire St.

Nabiralca Mr. Zidar in Mr. Gilha Union Ave., sta izročila \$25.75.

Darovalci \$3.00 Anton Korđan. Po \$2.00 Rudy Kenik, Anton Rus, Theresa Papeš, Louis Ferfolia vsi iz Union Ave., Fr. Godec, 88 St., John Gliha.

Po \$1.00: Jennie Blatnik, L. Gliha, Anton Gliha, Ladi Turk, vsi iz Union Ave., Frank Ranker, Fuller Ave., Rudy Mišmaš, East 88 St., Joseph Hrvat, Fr. Oberster, Anton Zeleznik vsi iz St. Catherine St., Joe Lbraniček 8911 St. Catherine Ave. 75c Mary Skebe Iston.

Nabiralca Mrs. Mary Filipovič izročila \$26.00.

Darovali sledeči: \$5.00 Bartlett Furniture Co. 131 St., \$3.00 Agnes Zurec, E. 121 St.; \$2.00 Ger Češek Ferrngdan St., Mrs. Mirtič, Glendale Ave.

Po \$1.00: Mrs. Kmet, Mrs. Miklič, obe na 118 St., Mrs. Flak 154 St., Mrs. Salaman Sr. Mrs. Rogel iz Milles Ave., Frances Zadnik, Mrs. Urbančič, Mrs. Omerza vsi iz Ferrngdan St., Mrs. Horvat E. 144 St., Cl. Tabernak, Anton Rusjan iz Benwood, Anton Erjavec iz Corlett, Mrs. L. Germ, Mrs. Ed. Kofol iz Glendale, Mr. Škril in Mr. Meljač sta izročila \$26.50. Daroval-

Vojaki na oddihu na farmi



Na sliki vidimo ameriške vojake, ki so ob svojih prostih dneh odšli na farme, kjer se kratkočasijo z ugodnostmi podeželskega življenja.

ci: \$5.00 Mrs. J. Terlep Aetna Rd., \$2.00 Mr. A. Udrič, Aetna Rd., Frank Košak iz 80 St. Po \$1.00: Mrs. F. Lindič E. 75 St., Joe Milavec Aetna Rd., V. Tekavčič Union Ave., Rt. Rev. J. Oman, J. Štautihar, J. Lekan, Frank Sraj, J. Strekal, Mrs. F. Sraj, Mrs. Margaret Mulh, Fr. Ferfolia, Mrs. Frances Novak, J. Zimmerman, Fr. Mulh, Joe Smrekar, Mrs. A. Rozman in Mrs. A. Gregorič, vsi iz E. 80 cesti. — 50c Mrs. F. Perhne 80 St.

Mr. Resnik in Mr. M. Zupančič sta izročila \$15.50.

Darovalci: po \$2.00 Andy Slak, Frank Gliha Isler Court, Mike Vrček 78 St., \$1.50 Mrs. Mary Zagorc Marble Ave.

Po \$1.00: Fr. Žefrin Aetna Rd., John Šustar, Isler Court, Mrs. Stephania Možič, Mrs. J. Simončič, John Kodek, in Martin Stgar iz 77 ceste.

Mrs. Andišek in Mrs. Kenik ste izročili \$16.00.

Darovalci: Po \$2.00 Fred Krečič 78 St. Po \$1.00 John Peskar, Jos. Kenik, Mrs. Hočevnar, Mrs. V. Škufca, Mrs. Jera Urbančič, Mrs. Glivar Mary, Mrs. P. Bukovec, Mr. in Mrs. Blatnik, Mrs. Angela Arko, Mrs. in Mr. Planinšek, Mrs. Valenčič, Mary Kočevnar vsi iz 78 ceste. J. Zupančič Union Ave. in Mr. Marinčič iz 75 St. — Vseh dohodkov je bilo do 9. maja, 1943 \$243.25.

Izdano: "Receipt book" Nabiralne knjižice, papir in znamke \$30.23.

Na gl. urad SANS-a poslano \$200.00

Skupaj \$230.23

V blagajni pri podružnici ostane \$13.02.

Pojasnilo: — Označena so imena darovalcev, kateri so darovali do 9. maja, kateri so oddali po tem dnevu bodo njih imena priobčena v bodočem poročilu.

Sklep zadnje seje je bil, da se bo obiskovalo po hišah oziroma nabiralo na vsake tri mesece prostovoljne darove.

V imenu naših trpečih bratov in sester v domovini se izreka prisrčna hvala vsem nabiralcem (kam) in darovalcem (kam). Komur ni bilo do sedaj v enem ali drugem oziru mogoče prispevati bo v bodoče še prav lahko daroval, v slučaju, da vas ni nobeden obiskal, vedno lahko izročiti vaš denar pri enem ali drugemu odborniku.

Bodoča seja bo v nedeljo 13. junija ob 3. uri popoldne v Slovenskem narodnem domu na 80 cesti. Prošeni ste vsi, kateri se zanimajo za to stvar, posebno pa vsi društveni zastopniki, nabiralci in nabiralke.

Delujmo vsi skupno in složno naj nam bodo v mislih vedno naši trpeči rojaki v domovini, kako nam bo mogoče jim pomagati, da se jih čim preje reši — ker si sami ne morejo pomagati.

Narodni pozdrav za SANS št. 21

Helen Tomažič, tajnica.

ŠKRAT



Zane iz Ljubljane

Po dolgem molku bom spet dal malo štime iz sebe. Ko sem se zadnjič oglašal v cajtengah, ni bilo treba šparat na nobeni stvari, zdaj pa že dosti reči primanjkuje, samo Jožetu Pograjcu se ne primanjkuje tobaka za čikat.

Zadnjič je odvrgu izpred Kolandrove kancelije tako veliko kuglo kar na šine št. četrdeset štirit-kare, da je uboga ulična kar poskočila, ko je šla čez tisti čik.

Pri Jurju Krančiču še zobj krava ne ve, kako se piše. Kol pa, če bi šla krava v večna lovišča, pa še ni krščena? Potem takem bi morala v kravji peheli in ta veliki greh bi nosil Jože Pograjc, ker ji ni prišel podeti kravji krst, ko je bil oficijelno dan za izvršitev vsega potrebnega. Jože, Jurji pravi, da če bi imel še kakšnega "bebička" da ga ti ne boš krstil, ker nate se ne more zanesti. Jaz pa apeliram, da bi na krst kar pomobil in se rajši začeli pripravljati na obhajenje vsega dobrega. Zobj bo lepše vreme, in ne bi bilo napačnega, če bi se večja družba zabavala s obhajanjem v bližnji bodočnosti. Se ve, Jurji Krančič bi imel glavno besedo, se reče, če lahko dobi potreben material za tako obhajenje.

Kakor po navadi

Vaš Zane.

PRIMERA Z LETALOM 1918

Znani ameriški dopisnik Wm. Phillip Simms piše v gornjim naslovom v svoji koloni v vplivnem "The New York World Telegram" z dne 13. maja, o izgledih na zavezniško-vazovijo Evrope v bližnji bodočnosti.

G. Simms smatra, da bo prišli glavni udarci na zapadno poydarja pa, da je nadzorstvo prepričano, da bodo zaveznički udarili tudi skozi Grahko in Jugoslavijo. G. Simms pravi, da primerja sedanjo situacijo z ono iz leta 1918 in pravi: "Obča situacija na Balkanu in v centralni Evropi se danes ne razlikuje mnogo od razmer, ki so tam vladale v letu 1918. Na ozemlju Jugoslavije se sicer v nekoliko sto tisoč izkušnih in hrabrih bojevnikov, ki čakajo le na to, da se zaveznički izkrcajo.

JUGOSLOVANSKI LETALCI NA SREDNJEM VZHOJU

V svoji številki od 7. maja piše bilten "United Nations War": "Grški letalci na Srednjem vzhodu se že bore v vrstah angleške RAF. Najnovejši pripadnik zavezniških letalskih oddelkov, ki tako odlično sodelujejo v vrstah RAF, pa je Jugoslovaj. Njeni letalski oddelki, ki še niso nastopili, toda moštvo se še prav pridno vežba.

Kolaka, šefa oddelka v znanem ministrstvu.

V brzojavki švedskemu listu Uppsala Nya Tidning je rečeno, da je hrvaška policija, katero kontrolirajo nacisti, izjavila, da bodo sodniki oseb, ki so nevarne za javni mir ali red, morali biti poslani v koncentracijska taborišča, a njihovo imetje zaplenjeno.

—Office of War Information

Lokalni odbor št. 2 JPO,SS

Imena darovalcev, ki jih priobčamo pod tem naslovom, so vpisana v knjigo, iz katere bodo za nami pozni rodovi lahko videli, da je živel ta ali oni Slovenec, ki mu je bil pri sreju napredek in ki je bil pripravljen pomagati svojim krvnim bratom onstran morja. Pomagati jim v času največje potrebe in trpljenja, ki ga prenašajo pod peto krvoločnega zavojevalca, da si s tem vsaj delno opomorejo.

Prispevali so sledeči: V Enakopravnosti so bila priobčena nekatera imena in sem prejel \$48.00 in od Cankarjeve ustanove pa sem prejel \$15.00.

Po \$5.00 so prispevali: Iz Takoma, Washington je poslal petak G. J. Porenta, dalje Mr. in Mrs. John Petric in prav tako njegov brat in njegova soproga Mr. in Mrs. Anton Petrič ter Frank Gabriel.

Po \$3.00 so prispevali: Mr. in Mrs. John J. Zaman in Mrs. Angela Možina.

Po \$2.00 so prispevali: Louis Perme, Anton Urbančič, Mr. in Mrs. A. Tavzel, Leo Kausek in Matt Kastelec.

Po \$1.00 so prispevali: Mrs. Stefanič, Srečko Eržen, Paulina Lunder, Julia Peternel in Ivan Babnik.

Nabiralci, kateri so mi izročili gornje vsote so: Janko N. Rogelj, Ludvik Medvešek, John Centa in Mrs. Jos. Petrič. Vsem darovalcem gre prisrčna zahvala, kakor tudi nabiralcem. Le tako naprej, pa bomo kmalu zopet poslali lepo vsoto na glavni stan. Posebno pa apeliram na odbor in zastopnika, da se vsi skupaj malo bolj potrudimo za to akcijo, da čim več doprinesemo, za kar smo bili izbrani.

V zadnjem mojem poročilu so se mi vrinile neljube pomote pri imenih in vsotah. Namesto imena R. Kozjan bi se moralo glasiti Rudy Kozan, splošno poznani delavec, ki ima tak posel, da vam iz vaših starih čevljev napravi skoro nove; dalje ime Henry Krnjac je pravilno Henry Kranje; dalje pri vsoti, ki jo je daroval naš na društvenem polju marljivi delavec Fr. Wirant je bilo poročano, da je daroval \$5.00, pravilno je \$6.00.

Vse te prosim, da mi oprostite neljube pomote. Če se v bodoče še kaj sličnega primeri, prosim prizadete, da mi pomote sporočite in jih bomo z veseljem popravili.

Pozdrav,

Joseph Okorn, blagajnik.

DVOJE SMRTNIH OBSODB V SKANDALU NA HRVASKEM

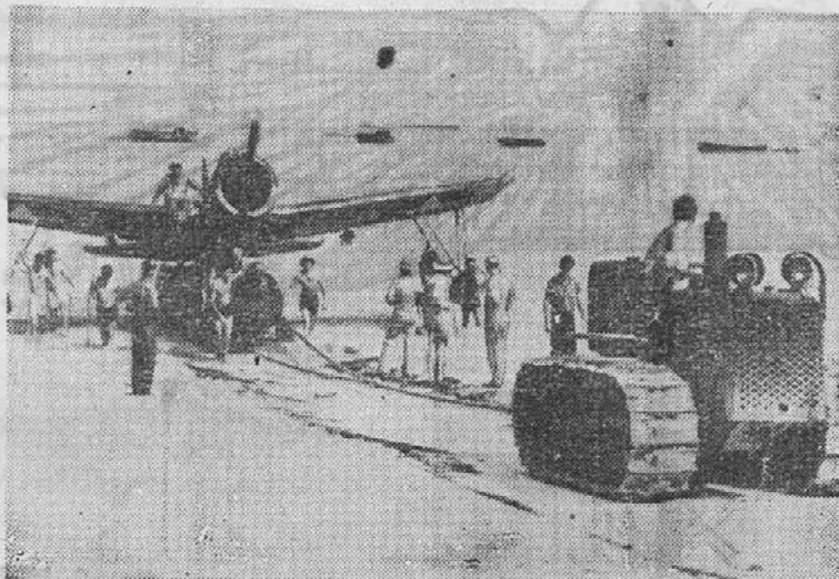
Washington. — Švedski časopis Svenska Dagbladet objavlja brzojavko, katero je prejel OWI, ki poroča o "veliki senzaciji" v zasedeni Jugoslaviji zaradi obsodbe dveh vladnih uradnikov, obtoženih izsiljevanja v velikem obsegu in tihotapstva z valutami. Švedsko poročilo daje imena sekretarja Havranega v finančnem ministrstvu in

MLADA BREDA

POVEST

SPISAL DR. IVAN PREGELJ

Marini na pacifični bazi



Na sliki vidimo ameriško letalo v Funafuti, ameriški bazi na Elllice otočju, ki leži južno od Gilbert otočja in vzhodno od Solomonov.

Da je bilo v krošnji od kardarki vsaj nekaj srca, razjokala bi se bila nad usodo tega nesrečnega deteta, ki je bilo tiste dni zaplakalo na Peči in je imelo očeta in mater in dom in je bilo zapuščenije od negodne ptice, ki ji je starko ustrelil lovec.

Bil je deček, in krstili so ga za Jurija, in ko mu je bilo pet let, je izgubil očeta. Konji so se mu bili splašili in od doma je umrl. Mati-vdova je doznala, da je imel pred smrtjo še toliko moči, da se je izpovedal in zapustil Peč sinu.

Sinu, in njej — nič!

V tisti uri je bila zapečaten usoda malega Jurija. Postal je bil gospodar Peči in izgubil je mrtvega očeta in živo mater.

In dobro je bilo samo to, da mali ni vedel, ne kaj je Peč, ne kaka čast ga čaka, ko doraste, niti da bi moglo biti ono, kar izraža beseda "mati," nekaj drugega, nekaj nebesko lepega.

3. O znanih, ki so še neznanj.
Z jekleno voljo in železno roko je zavladala po moževi smrti vdova Katra na Peči. Kakor da je od mladih nog rastla na velikem kmečkem posestvu. In vendar je bila revnega očeta umela upravljati na posestvu mogotca, zato ker jo je beda njenih mladih let naučila delati. In Katra je znala delati.

Ali je tudi hotela? Vseh njenih misli začel in konec je bilo: Peč mora biti nepremagljiva in velika. To je dolžnost one, ki živi na Peči, zakaj Peč ima vse predpogoje, da bo najlepši in najmogočnejši dom v obsegu devetih in devetih župnij. Ni bi li voda, ki žene po letu in po čimni lahko troje koles? Ni li tu gozda, ki ga ne poseče deset delavcev v desetih letih? In ni li cesta prav onstran vode? Samo naložiti je treba na voz in zapeljati po cesti mej svet, kjer je les tako drag! In ni li tu polja in pašnikov za dvajset parov, in senožeti in livad? In sredi teh zemskih kopalov, li ni tu hiše bele, dvonadstropne? Čemu so hlevi? Da bodo prazni? Čemu svinjaki s koriti? Čemu kozolec, čemu shramba? In čemu nad poljem, gozdom, loko in livado, čemu nad vrtom in senožetjo, bregom in planjo, čemu nad celo Pečjo prijazno nebo, nebesko solnce in rajsko-milostatiše pred viharji poletja in zledjo spomladi?

Čim večji je bil ponos mlade, zdrave in močne vdove na Peči pri pogledu čez njeno posestvo, čim strastneje se je od dne do dne oklepala njena duša z vse ožji postajajočimi krogi ljubezni te grude, tem večji, tem življiji je bila v nji moč in namen posvetiti Peči vso svojo delavnost, skrb in nego.

Vdova Katra je po smrti moževi čutila, da ji je treba biti na Peči mož, mož-gospodar, ki ne sniva, ki računi, dela in skrbi. In ta misel je v Katri popolnoma zadušila drugo misel: Čemu, komu hočem delati, zase, za sina? Glas krasnega premoženja je bil ko glas zvona in je prevpil začasno drhtenje ženskega srca, materinsko pesem, pesem srče in ljubezni in dela — drugim.

Vse je bila gospodinja Katra na Peči in pevsod. Daleč okolu so jo poznali posli. Hlapci, ki so bili po sijaju Peči prijavljeni prišli na Peč in osramočeni odšli pred časom, so govorili o vragu, ki ne privošči ni ponoči počitka, in dekle, ki so bile zablodile na Peč, so se od jezice jokale še dolga leta za sramoto, s kakršno jih je napodila Katra. Posli so bili prišli in tak glas, da so ljudje cetrili njihovo vrednost po številu mesecev, ki so jih preslužili na Peči. Dasi kljub takemu ostrem viadanju ni bilo na Peči, niti na njivah, niti v gozdu vse v redu, je jasno. Kjer hlapce menjujejo preveč, ni nikoli reda. Tujec se ne vživja tako kmalu, in na Peč so navadno prihajali posli tuje in tuje odhajali. In Katra je polagoma sprevidela to in odkar je bila morala mlina in žago celo ustaviti, ker ji ni hotel nihče vdinjati se pod gojjo, ki jih trdovratno nikakor ni hotela izpremeniti, je začela iskati ljudi, ki bi postali na ta ali oni način odvisni od nje in primorani, da ostanejo določen čas na Peči.

Tiste čase, v katerih smo začeli pripovedovati, je bilo na Peči troje hlapcev in dvoje dekel in kakor je kazalo, ni nihče od njih mislil na drugo službo. Toda to se je moglo zgoditi po dolgih letih Katrinega gospodarstva na Peči, ko je bilo prišlo njeno trdo vladanje že v pozabljenje, in je Katra sama dokaj izgubila na svoji prvotni strogosti.

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

PUSTOLOVŠČINE DOBREGA VOJAKA ŠVEJKA V SVETOVNI VOJNI JAROSLAV HAŠEK

(Nadaljevanje)

"Mislim," je rekel švejk, "da se vsakdo lahko zmoti in se mora zmotiti, čim več o nečem premišlja. Sodni zdravniki so ljudje, a ljudje imajo svoje hi-be ter se motijo, naj bodo učenjaki ali neizobraženi bebi. Celo ministri se motijo..."

Komisija sodnih zdravnikov, ki je imela nalogo odločiti, ali je duševni švejkov obzor sposoben zločinov, ki jih je bil obtožen, je bila sestavljena iz treh navadno odličnih gospodov z nazori, ki so bili med seboj popolnoma različni. Tu so bile zastopane tri različne znanstvene šole in tri vrste psihiatrov.

Ako je prišlo v švejkovem primeru do popolne skladnosti med temi nasprotnimi znanstvenimi tabori, je možno to pojasniti edino s poraznim dejstvom, ki ga je storil švejk na vso komisijo, ko je stopil v dvorano, kjer naj bi preiskali njegovo duševno stanje, vzhiknil, opazil na steni visečo sliko avstrijskega vladarja: "Gospodje, živl cesar Franc Jožef I."

Reč je bila povsem jasna. Spontanim švejkovim klicem je odpadla cela vrsta vprašanj in so ostala le nekatera najvažnejša, na temelju sistema doktorja psihiatrije Kallersona, doktorja Heveročna in Angleža Weikinga.

"Ali je radij težji kakor svinec?"
"Jaz ga nisem tehtal, prosim," je s svojim milim usmevom odgovoril švejk.
"Ali verujete v konec sveta?"
"Najprej bi moral ta konec sveta videti," je malomarno odvrnil švejk "gotovo pa ga jutri še ne bo."
"Ali bi znali izračunati premer zemeljske krogle?"
"Ne, tega bi ne znal," je odgovoril švejk. "Toda, gospodje, tudi jaz vam dam lahko tako uganko: Je tri nadstropna hiša, v tej hiši je v vsakem nadstropju po osem oken. Na strehi sta dve lini in dva dimnika. V vsakem nadstropju sta dva najemnika. In zdaj mi povejte, katerega leta je umrla hišniku njegova stara mati?"
Sodni zdravniki so se pomenljivo spogledali, vendar je eden izmed njih stavil se naslednje vprašanje: "Ali veste najvišjo globino v Tihem oceanu?"
"Ne, ne vem, prosim," se je glasil odgovor, "a mislim, da gotovo ne bo večja kakor pod Vyšehradsko skalo na Vltavi."
Predsednik komisije je kratko vprašal: "Zadošča?" — vendar si je član izprosil še sledeče vprašanje:
"Koliko je 12897 x 13863?"

"729!" je odgovoril švejk, ne da bi trenil z očmi.
"Mislim, da to popolnoma zadostuje," je rekel predsednik komisije. "Obtoženca lahko odvedete zopet na staro mesto."
"Gospodje, hvala vam," se je spoštljivo oglašil švejk, "tudi meni to popolnoma zadostuje."
Po njegovem odhodu se je kolegij treh zedinil, da je švejk notoričen bebec in idiot po vseh naravnih zakonih, izumljenih od psihiaterskih učenjakarjev.
V relaciji, ki je bila izročena preiskovalnemu sodniku, je stalo med drugim:
Niže podpisani sodni zdravniki utemeljujejo popolno duševno otopenost in prirojeno kretenizem predstavljenega jim Jožefa Švejka z izrazi, kakršni so: "Živel cesar Franc Jožef I." Že ta vzkliz zadošča popolnoma, da razsvetli duševno stanje nedvomnega bebca. Niže podpisana komisija predlaga torej: 1. Preiskava naj se ustavi, 2. Jožefa Švejka naj se pošlje na opazovanje na psihiatersko kliniko, da ugotovi, kako daleč je njegovo duševno stanje nevarno njegovi okolici.
Medtem je švejk razlagal svojim jetniškim tovarišem: "Na Ferdinandu so se pokašljali in se pogovarjali z menoj še o večjih bedarijah. Nazadnje so si rekli, da nam to popolnoma zadostuje, kar smo si povedali, in smo se razšli."
"Jaz ne verujem nikomur," je pripomnil pritlikavi mali clovek, na čegar loki so slučajno našli okostnjak. "Vse skupaj je lumparija."
"Tudi ta lumparija mora biti," je rekel švejk, ko je legal na slamnjačo. "Ako bi vsi ljudje mislili z drugimi ljudmi pošteno, tak bi se hitro vzajemno potokli."
IV.
Švejka vržejo iz blaznice.

Ko je pozneje švejk opisoval življenje v blaznici, je bil v svojem slavošpevu naravnost navdušen.
"Zares ne vem, čemu se blazniki jeze, da jih zadržujejo ondi. Clovek tam lahko nag lazi po tleh, zavija kakor šakal, divja in grize. Ako bi delal kaj takega na izprehodu, bi se mu ljudje čudili, tam pa je to nekaj čisto navadnega. Tam je taka svoboda, da se o njih niti socialistom še ni nikoli sanjalo. Clovek tam lahko zatrjuje, da je Bog ali devica Marija ali papež ali angleški kralj, cesar ali sv. Vaclav, čeprav je bil ta "Vaclav" vedno zvezan in nag ter je ležal v izolaciji. Tam je bil tudi nekdo, ki je kričal, da je nadškof; delal pa ni nič drugega kot žrl in še nekaj, zakaj tam ni nikogar ničesar sram... Eden se je iz-

dajal celo za sv. Cirila in Metoda, da bi dobival dvojne porcije. In neki gospod je bil noseč in je vsakogar vabil na krst. Mnogo je bilo ondi zaprtih šahistov, politikov, ribičev in skavtov, zbirateljev znamk, fotografov in slikarjev. Eden je bil tam zavoljo nekkih starih loncev, katerim je dejal pepelnjaki.

Eden je bil zmerom v prisilnem jopiču, da bi ne mogel računati, kdaj bo konec sveta. Tudi z nekaterimi profesorji sem se sešel tamkaj. Eden izmed njih je hodil zmerom za menoj in mi je razlagal, da je zibel ciganov bila v Krkonoših in drugi mi je razkladal, da je na sredi zemeljske krogle še ena, ki pa je mnogo večja kakor ta vrhnja.

Vsak je tam lahko govoril kar je hotel in kar mu je ravno slina prinesla na jezik, kakor bi bil v parlamentu. Včasih so si pripovedovali pravljice in se stegli, če se je kakih princezini naposled godilo preveč slabo. Najbolj divji je bil neki gospod, ki se je izdajal za XVI. del Otovskega Naučnega Slovnik. Vsakogar je prosil, naj ga odpre in poišče geslo Kartonažna šivilja, ker drugače je izgubljen. Pomiril se je šele, ko so mu nateknili prisilni jopič. Prav zadovoljen je bil, da je prišel v knjižgoveško stiskalnico, in je prosil, naj mu naredi moderno obrezo. Sploh smo tam živeli kakor v rajju. Tam lahko kričite, se derete, pojete, jokate, meketate, ječite, skačete, molite, preobračate kozolce, hodite po štirih, poskakujete po eni nogi, tekate naokoli in lezete po stenah, plešete, hopkate ali sedite ves dan po turško. Nihče ne pride k vam in vam ne reče: "Tega ne smete delati; tole, gospod, se ne spodobi, lahko bi vas bilo sram, saj ste vendar izobraženeč?" — Res pa je, da so ondi tudi popolnoma tihi blazniki. Tako je bil tam neki izobražen izumitelj, ki si je neoprestano bezal v nosu in je samo enkrat vsak dan rekel: "Pravkar sem izumil elektriko." Kakor rečeno, prav lepo je bilo ondi, in tistih par dni, ki sem jih prebil v blaznici, spada k najkrasnejšim trenutkom mojega življenja.

In resnično, že samo sprejem, ki je čakal švejka v blaznici, je nadkrilil njegovo pričakovanje. Najprej so ga slekli do nagega, mu dali nekaj plašč in ga odvedli kopal, držeč ga zaupno pod pazduho, pri čem-

mer ga je eden izmed stražnikov zabaval s pripovedovanjem anekdote o židih. V kopalnici so ga položili v banjo s toplo vodo, ga potegnili zopet iz nje in ga postavili pod mrzlo prho. To so z njim ponovili trikrat in potem so ga vprašali, kako mu je všeč. Švejk je odgovoril, da je to bolje kakor v kopeki pri Karlovem mostu ter da se prav rad koplje. "Ako mi je osarizete lase in nohte, bo moje zadovoljstvo popolno," je dostavil, prijazno se smehljajoč.

Tudi tej njegovi želji so ugodili, in ko so ga še temeljito otrli z gobo, so ga zavili v rjuho ter ga nesli v prvi oddelek na postelj, kamor so ga položili, pokrili z odejo in ga prosili, naj zaspi.

Švejk pripoveduje o tem še dandanes z naslodo: "Pomislite, nesli so me, prav zares nesli! Meni je bilo v tistih trenutkih silno prijetno."
In tako je blaženo zaspal. Potem so ga zbudili in mu ponudili skodelico mleka in žemljice. Zemlja je bila že razrezana na majhne koščke, in medtem ko je en strežnik držal švejka za obe roki, je drugi namakal koščke v mleku in ga pital, kakor se pita gos z močnatimi svaljki. Ko so ga napitali, so ga prišli pod pazduhoma ter ga odvedli do stranišča, kjer so ga prosili, naj opravi malo in veliko telesno potrebo...

Ko so ga privedli nazaj, so ga zopet položili na postelj in ga prosili, naj zaspi. Ko je zaspal, so ga prebudili in odvedli v preiskovalno sobo, kjer se je švejk, stoječ popolnoma gol pred dvema zdravnikoma, spomnil slavne dobe svojega nabora in nehoti mu je ušlo iz ust: "Tauglich!"
"Kaj pravite?" se je oglašil eden izmed zdravnikov. "Napravite pet korakov naprej in pet nazaj!"
(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

(Dolje prihodnjč)

Mali oglasi
Hiša naprodaj
za eno družino; 7 sob, vse moderno in nanovo dekorirano; garaža. — Vpraša se na 987 E. 76th St.

Proda se
hišo za 2 družini, in grocerija. Se nahaja na vogalu. Ni druge enake trgovine v bližini 4 milj. Zelo poceni. To je dober nakup, in se požurite. 8905 Cannon Ave., E. 89 St., od Harvard Ave.

Come in for AUNT JENNY'S POINT SAVING RECIPES 27c
WARTIME THRIFT TIP 11c 25c
BEAUTY SPECIAL
LUX TOILET SOAP 2-15c
RINSO 11c 25c
LIFEBUOY 2-15c
SWAN 7c 2-23c

Wm. Davidson
5829 Superior Ave.
HEnderson 5255

IŠČE SE
opremljeno sobo ali pa primeren prostor za pečlarjo v okolici E. 55th St. in E. 73rd St. — Kdor ima kaj za oddati, naj pušti naslov v uradu "Enakopravnosti."

Delo dobijo ženske
Delo dobijo ženske za pomagat čistit dvorane in urade, dva ali tri dni v tednu. Plača na uro. Ako katera išče ali želi dobiti slično delo, naj se zgleda za pojasnila v uradu Slovenskega narodnega doma, 6409 St. Clair Ave.

Naprodaj
je hiša za dve družini, 6 sob spodaj, in 6 sob zgoraj, ter zgotovljene sobe na tretjem nadstropju. Vse v dobrem stanju. Cena zmerna. Lastnik je odšel na farme. — Za naslov se poizve v uradu tega lista.

Farmers Poultry Market
Vogal SUPERIOR in E. 43rd St. KOKOSI, RACE, GOSKE, PURMANI IN JAJCA
Prodajamo na debelo za ohcete in priredbe.

Oblak Mover
Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežla. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

John Oblaka
1146 E. 61 St.
6122 St. Clair Ave.
HE 2730

Pridite in oglejte si
našo zalogo novih spomladanskih zastorov in "draperies" PARKWOOD HOME FURNISHINGS
7110 St. Clair Ave.
Odprto ob večerih

BONDS
BUY BOMBERS

ŽENSKÉ
pomagajte vojnemu prizadevanju
ZATRITTE TLAČILSTVO
Izdélujte predmete za letala
Drill Press operatorice in Reamers
VAS BOMO IZURILI
Dobra plača in bonus. Primerne delovne ute.
Zeli se ženske v starosti od 16. do 55. leta za lahka dela.
Se ne zahteva izkazila državljanstva
Brown & Gold Mfg. Co.
10543 St. Clair Ave., zadaj

Help Sponsor a Fighting MOTOR TORPEDO BOAT!

POHIŠTVO
Sedaj, ko čistite vaše domove, in potrebujete razno pohištvo v okrasitev vaših domov, vam nudimo raznega linoleja za samo 39c jardo.
Imamo železne postelje, vzmeti, modroce (Cotton, Felt in Innerspring), od \$9.95 naprej. Imamo tudi razne preproge, pohištvo za spalno sobo in sprejemno sobo ter veliko drugega pohištva.
NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE
6104 ST. CLAIR AVE. — JOHN SUSNIK

Come in for AUNT JENNY'S POINT SAVING RATION RECIPES 27c 75c
BEAUTY SPECIAL LUX TOILET SOAP 3 for 23c
WARTIME THRIFT TIP LUX 11c 25c
SWAN FLOATING SOAP 7c 12c
LIFEBUOY 23c RINSO 11c 25c
FRANK VIDMAR
1038 East 74th St. ENdicott 4362



AUGUST 15, 1918



APRIL 23, 1943

Naznanilo in zahvala

Globoko potrti in žalostnega srca naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem tužno vest, da je nenadno preminil naš ljubljeni soprog, sin, brat in zet

Aviation Cadet John R. Zaic jr.

Umrli je dne 23. aprila v zrakoplovni nesreči v službi Zedinjenih držav ameriških, in sicer v državi Texas, kjer je bil prideljen k zrakoplovnemu oddelku. Pogreb se je vršil dne 8. maja, iz Joseph Zele in Sinovi pogrebnega zavoda na Lakeview pokopališče, kjer je bil položen z vojaškimi častmi v naročje materi zemlji k večnemu počitku.

Blagopokojnik je bil rojen dne 15. avgusta, 1918 leta, na Ely, Minn.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo številnim prijateljem, ki so položili tako krasne vence cvetja h krsti našega ljubljence. Ta izraz vaše ljubezni napram njemu nam je bil v veliko tolažbo.

Zahvalo naj sprejmejo sledeči:

Mr. in Mrs. Frank Tegel Jr.; Mr. in Mrs. Al Tegel; Mr. in Mrs. Jack Okorn, Milwaukee, Wis.; Lt. Joe Zaic, Milwaukee, Wis.; Mr. in Mrs. Joseph Zaic, Hibbing, Minn.; Mr. in Mrs. Joseph Zaic Jr., Hibbing, Minn.; Mr. in Mrs. John Golob, Hibbing, Minn.; Mr. in Mrs. John Zvidar, Hibbing, Minn.; Mr. in Mrs. Joseph Zaic, Ely, Minn.; Mr. in Mrs. Joseph Kastelic, Ely, Minn.; Mr. in Mrs. Louis Gorse; Mr. in Mrs. Edward Hoffert, Mr. in Mrs. Matt Smith Sr.; Mr. in Mrs. Matt Smith Jr.; Mr. John Smith; Mr. Francis Smith, Portland, Oregon; Mr. in Mrs. John Christopher; Mr. in Mrs. Jack Jerina; Mr. in Mrs. Louis W. Suenwol; Mr. in Mrs. John Yakos; Mr. in Mrs. Frank Bolek; Mrs. K. Golobich, Ely, Minn.; Mr. in Mrs. John Gruden Sr.; Mr. in Mrs. John Gruden Jr.; Mr. in Mrs. Chris Kotsos; Mr. in Mrs. Joseph Adamic; Mrs. Margaret Janezic, Chisholm, Minn.; Mr. in Mrs. Rudolph Jelercic; Mr. in Mrs. Paul Pecek; Mr. in Mrs. Pete Vuksevic; Pvt. Nick Sayatovic; Cadet in Mrs. Eldon Jones, Hamilton, Texas; Cadet in Mrs. Adolph Lion, Hamilton, Texas; Cadet Walton P. Young, San Marcos, Texas; Mr. in Mrs. Earl Smith, Hamilton, Texas; Cadet in Mrs. R. B. Johnston, Austin, Texas; Cadet in Mrs. Chas. N. Mauck, Austin, Texas; Class 43-9-8 A.A.F. Navigation School, San Marcos, Texas; Mr. in Mrs. Rupert Kemp, Hamilton, Texas; Mr. in Mrs. F. M. Kemp, Hamilton, Texas; Cadet in Mrs. Robert Beutler; Mr. in Mrs. Louis Champa, Ely, Minn.; Mr. in Mrs. Frank Sterbenk, Ely, Minn.; Mr. in Mrs. Frank Jelercic; Mr. in Mrs. John Pretnar; Mr. in Mrs. Al Jelercic; Mr. in Mrs. Hall Whitelock; Mr. and Mrs. M. Harvey and daughter; Mrs. S. Murray and son; Mr. Roland Bondono; Mr. in Mrs. H. Schulkin; Mr. in Mrs. George Warnke; Mr. in Mrs. Leonard Lafevre; Mr. in Mrs. A. Kramer in družina; Mrs. Mary Milavec; Mr. in Mrs. Matt Tursic; Mr. in Mrs. Anton Rupnik in družina; Mr. John Polonski; Mr. in Mrs. Joe Kovac in družina; Pvt. Jack Nagel; Mr. in Mrs. Louis Tolar Sr.; Mr. in Mrs. Louis Tolar Jr.; Mr. in Mrs. John Tolar; Mr. in Mrs. Frank Tolar; Mr. in Mrs. Theodore Lauric; Mr. in Mrs. Frank Sajovec; Mr. in Mrs. Anton Vadnal; Mr. in Mrs. E. Jurgek; Mr. in Mrs. V. Snider; Mr. James Hocevar; Mr. in Mrs. Allan Hocevar; Mr. in Mrs. B. Frater; Mr. in Mrs. Matt Ogrinc; Mr. in Mrs. Frank Kramer; Mr. in Mrs. Fred Kendel; Mr. in Mrs. Frank Hribar; Mrs. Sustaric; Mr. in Mrs. Louis Rebol in družina; Mr. in Mrs. Joseph Lipovec in sin; Mrs. Mary Lunder in družina; Mr. in Mrs. A. Dusa in družina; Mr. in Mrs. Adolph Lunder; Mrs. Marge Newlon; Mrs. Olga Berus; Miss Mary Nemeec; Miss Ruth McKinda; Miss Betty Bukownik; Mr. in Mrs. F. Bricel; Mr. in Mrs. L. Henikman; Mr. in Mrs. F. Zofred; Mr. in Mrs. F. Zerovnik; Mr. in Mrs. A. Valentine; Mr. in Mrs. M. Preskar; Mr. in Mrs. A. Vidic; Mr. in Mrs. J. Dodic; Mr. in Mrs. J. Potochnik; Mr. in Mrs. F. Oblak Jr.; Mr. in Mrs. A. Novak; Mr. in Mrs. A. Jankovic; Mr. in Mrs. A. Sosic; Mr. in Mrs. J. Lokar; Mr. in Mrs. Victor Gruden; Mr. in Mrs. V. Coff in družina; Mr. in Mrs. E. Kovack in družina; Mr. in Mrs. A. Dolinar in družina; Mr. in Mrs. S. Vozel; Mr. in Mrs. J. Zupancic; Mr. in Mrs. L. Kaferle; Mr. in Mrs. J. Champa; Mr. in Mrs. J. M. Steblaj; Mr. in Mrs. F. Race Sr.; Mr. in Mrs. J. Churney; Mr. in Mrs. P. Rijavec; Mr. in Mrs. B. Farrell in družina; Mr. Frank Spenko Sr.; Mrs. Mary Mezgec; Mrs. Rose Riebe; Mr. Frank Podborek; Mrs. Antonia

Podborek in družina; Miss Jean in Albina Gruden; Mr. in Mrs. Frank Kosich; Mrs. Rose Zupancich; Mr. in Mrs. John Sorz; Mr. Frank Baznik; Mr. in Mrs. Ed Miheli; Mrs. Antonia Miheli; Mrs. Frances Gorse; Mr. in Mrs. J. Seme; Mrs. Katherine Roeder; Mrs. Rose Zgonc; Mrs. Frances Tarantina; H. P. Schaeffing; F. B. Mills; L. W. Lockhart; Augie Daniels; Mrs. Anna Bergar; John Gidley; Mr. A. M. Bones; Mr. in Mrs. Joe Karlinger; Mr. in Mrs. Charles Clements; Mr. in Mrs. Frank Gregorcic; Mr. in Mrs. Frank Koss; Mr. in Mrs. Anthony Zaman; Mr. in Mrs. Vinko Poje Sr.; Mr. in Mrs. Fred Zupancic; Mr. in Mrs. Walter Lahowe; Mr. in Mrs. Frank Dolsak Sr.; Mr. in Mrs. John Dolsak; Miss Josie Tomsic; Miss Hermina Zupancic; Mr. in Mrs. Frank Drobnik; Mr. in Mrs. Tom Schultz; Mr. in Mrs. A. Noch in hči Helen; Mrs. Stella Probasco; Mr. in Mrs. Anton Yereb in družina; Mr. in Mrs. Vincent Beno in družina; Mr. in Mrs. Frank Dremel in družina; Mr. in Mrs. John Tomle; Mr. in Mrs. Joe Bacar; Mr. in Mrs. Frank Modic; Mr. in Mrs. Adam Zavadar; Mr. in Mrs. Wigtman; Mr. and Mrs. Pierce; Mr. in Mrs. Charles Stusek; Mr. in Mrs. A. Vrh; Mr. in Mrs. Matt Ulle; Mr. in Mrs. M. Abramozic; Mr. in Mrs. F. Ludars; Mr. in Mrs. Leo Oshaben; Mr. in Mrs. John Saso; Mr. in Mrs. Frank Skerl; Mr. in Mrs. J. Szeurzyk; Mr. in Mrs. S. Fox; Mr. in Mrs. Joseph Opara; Mr. in Mrs. Peter Pollutro; Mr. in Mrs. M. Valentic; Mr. in Mrs. J. Krnc; Mr. in Mrs. M. Zelko; Mr. in Mrs. S. Probst; Mrs. J. L. Benosky; Mr. in Mrs. L. Struna; Mr. in Mrs. A. Skok; Mr. in Mrs. A. Skok Jr.; Mr. in Mrs. J. Mihelich; Mr. in Mrs. P. James; Mr. in Mrs. J. Simonc; Mrs. Katherine Nevar; Mr. in Mrs. R. E. Chesbro; Mr. in Mrs. F. Struna; Mr. in Mrs. Wm. Bebout; Mr. in Mrs. F. Segulin; Mr. in Mrs. J. Leget in družina; Mr. in Mrs. B. Bracklow; Mr. in Mrs. L. Sustersich; Mr. in Mrs. Charles Seifert; Mr. in Mrs. Andrew Lucas; Mr. in Mrs. J. Matyazic; Mr. in Mrs. M. Gricher; Mr. in Mrs. Ray Grimm; Mr. in Mrs. A. Grimm; Mr. in Mrs. C. Hetherington; Mrs. Jennie Kavchnik; Mr. in Mrs. L. Stegovec; Mr. in Mrs. A. Antonin; Mr. in Mrs. John Becht; Mr. John Jezere; Miss Josephine Jezere; Mr. in Mrs. Prostor in hči Sylvia; Mr. in Mrs. M. Nemeec; Mr. in Mrs. F. Yoger; Mrs. Peter Kozan; Mr. in Mrs. J. Roberts; Mr. in Mrs. Draz; Mr. in Mrs. Slokar; Mrs. M. Vodica; Mr. Happy Omahan; Mr. in Mrs. L. Tomsic; Mr. in Mrs. V. Sinkovic; Mrs. Faye Pollock; Mrs. Mary Hobich; Mr. in Mrs. J. Zupancic; Mr. in Mrs. Skok Sr. in družina; Rocky Pollutro; Bobby Pollutro; Mr. in Mrs. F. Mihelic; Mr. in Mrs. Joseph Kozan; Mr. in Mrs. J. Mavsar; Betsy Ross, društvo št. 186 ABZ.; Strugglers, društvo št. 614 SNPJ.; Halle's Beauty Salon Employees; Halle Bros. Co. Employees' Association; Lincoln Electric Co. Employees' Association; Students and Faculty of Shore High School; Progressivne Slovenke, krožek št. 1; Slovenski del. dom; Marquette Metal Products Co. Employees' Association; Pevski zbor Slovan; Co. B. 735th M. P. B. N., Camp Perry.

Žal nam je, da nimamo imen onih prijateljev, ki so dali svoje automobile brezplačno v poslužno za spremstvo pri pogrebu. Sprejmite našo najlepšo hvalo za to.

Hvala vsem, ki so se prišli posloviti od pokojnika, ko je ležal na mrtvaškemu odru ter vsem, ki so ga sprejmlili na njegovi zadnji zemeljski poti na pokopališče.

Žaljuči ostali:

BERTHA, soproga;

JOHN in ANA, stariša;

ANNA, poročena Cernich, MARY, poročena Tolar, sestri;

Louis Cernich in Joseph Tolar, svaka; Frank in Frances Tegel, tast in tašča.

Cleveland, Ohio, dne 9. junija, 1943.



Zahvalo izrekamo pogrebni zavodu Joseph Zele in sinovi za vzorno voden pogreb in prvotno najboljšo poslužno. Storili so vse, da nam olajšajo težke ure.

V dolžnost si štejemo, da izrečemo posebno zahvalo družini Louis Tolar, st., Mrs. Rose Tegel, družini Kramer, Mrs. Katie Gruden, Mrs. Fany Henikman, Mrs. Mary Rupnik, Mrs. Mary Gorse, Mr. John E. Lokar za vso pomoč in tolažbo v dneh smrti. Našo zahvalo naj sprejmeta Mr. Jack Okoren, ki je prišel iz Milwaukee, Wis. na pogreb in Mrs. Katherine Golobich, ki je prišla iz Ely, Minn.

Našo zahvalo naj sprejmejo Progressivne Slovenke št. 1 za korporativno udeležbo pri pogrebu in za izkazano zadnjo čast. Hvala članom društva Strugglers, katerega član je bil pokojni, za častno spremstvo ob krsti.

Najlepšo zahvalo izrekamo direktoriju Slov. del. doma za vso pozornost, ki so jo izkazali, še posebej pa Mr. Vinko Coffu za ves trud, ki ga je imel.

Hvala pevskega zboru Slovan, katerega član je bil pokojni, za krasno v srce segajočo zapeto žalostinko njemu v zadnji pozdrav in slovo.

Zahvalo naj sprejmeta Mr. Frank Jelercic in Mr. Rudolph Jelercic za krasne vence in njuno požrtvovalno delo za njega in nas.

Naj bo pojasnjeno, da je Mr. Jelercic dobil dodatnih naročil za vence v vrednosti \$185.00, katerih ni mogel izvršiti. Napravil pa je za vsa ta naročila zrakoplov iz cvetja, za kar je računal le malenkostno strogo \$35.00, a preostanek je izročil nam.

Hvala vsem onim, ki so poslali brzojavke in pismene izraze sožalja.

Ako se je pomotoma izpustilo ime katerega, ki je na ta ali oni način prispeval ali pomagal prosimo oprostjenja in se mu isto najlepše zahvalimo.

Poletel si proti nebu, proti soncu, Johnny, da dobiš več izkušenj in da pripomoreš v borbi za demokracijo sveta. A padel si kakor ptica za zlomljenimi peruti. Tako težko si čakal, da se vrneš po prestanemu izpitu domov, četudi le za kratek čas, da domov k nam, ki smo Te isto tako željno čakali. A ni Ti bilo dano. Zamrl je Tvoj sladki glas in Tvoj veseli smeh, vsaj si bil tako mlad, tako poln cvetovega mladega življenja. Strašna je bila vrnitev, ki je prinesla le žalost in obup v naša srca, vsaj smo Te vsi tako ljubili.

Za Teboj žaluje soproga, kateri si bil vse na svetu. Tako dober, ljub in zvest tovariš. Za Teboj plaka mati, kateri si bil upanje in ljubezen, in objokuje Te oče, kateremu si bil ves ponos in vsa nada. Bridko Te pogrešajo Tvoje sestre, kakor tudi številni znanci in prijatelji. Odšel si tja, odkoder ni povratka. Sedaj spiš tam na njivi smrti in zeleno rušo, večno nezdravno spanje. O, da bi ne bila ta Tvoja žrtev in žrtve milijonov drugih zamen, ampak da bi prinesle boljše bodočnost vsemu človeštvu!

Spavaj mirno, ljubljeni soprog. Snivaj sladko, dragi sin in brat!